

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzatvorená podľa ust. § 663 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. v platnom znení a ust. § 13 ods. 1 Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty v platnom znení a v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské národné múzeum

oprávnené konať na základe rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea vydanéj rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea č. MK-1062/2002-1 z 1. júla 2002 v znení rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. marca 2019 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-5327/2023-110/18385 zo dňa 21. septembra 2023 o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea a rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-5823/2024-110/14392 zo dňa 1. októbra 2024 o zmene zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea.

Právna forma: štátna príspevková organizácia
 Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava
 Štatutárny orgán: Ing. Anton Bittner, PhD., MBA, generálny riaditeľ
 Organizačný útvar: Slovenské národné múzeum – Hudobné múzeum v Bratislave
 Zamestnanec oprávnený rokovať vo veciach zmluvných:
 PhDr. Zlatica Kendrová, PhD.,
 riaditeľka Slovenského národného múzea – Hudobného múzea v Bratislave
 so sídlom v Bratislave, Žižkova 18, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava
 Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:
 Mgr. Miriam Das Lehotská, vedúca Oddelenia dokumentácie, správy
 a ochrany zbierkových fondov
 Bank. spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, Bratislava č. ú. 7000243821/8180
 IBAN: SK 58 8180 0000 0070 0024 3821
 IČO: 00 164 721
 DIČ: 2020603068
 IČ DPH: SK2020603068
 Kontakty: miriam.lehotska@snm.sk, tel. 02/2049 1286
 (ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Múzeum mesta Bratislavy
 Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
 Právna forma: príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy
 Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
 Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:
 PhDr. Elena Kurincová, kurátor
 Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
 Číslo účtu: SK12 7500 0000 0002 2516 0013
 IČO: 00179744
 DIČ: 2020801761
 Registrácia: Zriaďovacia listina Hl. mesta SR Bratislavy č.
 746/2009
 Kontakty: elena.kurincova@mmb.sk
 (ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu SNM - HuM v počte 2 kusy (Príloha č. 1), a to:
 - 1) Kniha návštev v rodine Albrechtovcov, evidenčné číslo: MUS LVI 18 453, prírastkové číslo: HuM 2008/26,
 - 2) Diplom / Pamätný list Alexandrovi Albrechtovi, evidenčné číslo: MUS LVI 20 176, prírastkové číslo: HuM 2008/65.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zbierkové predmety sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa Článku II. tejto zmluvy.

Článok II. Účel a miesto výpožičky

1. Zbierkové predmety podľa Článku I. tejto zmluvy sa požičiavajú za účelom vyhotovenia fotografií do katalógu k výstave „Rodinné skutočnosti prešporských rodín“.
2. Miestom výpožičky zbierkových predmetov je priestor Múzea mesta Bratislavy na adrese: Radničná 1, 815 18 Bratislava.
3. Zmena účelu, príp. miesta výpožičky je prípustná len v prípade vopred udeleného písomného súhlasu požičiavateľa s touto zmenou, a to vytvorením Dodatku k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa podpísania Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie **do 10. 04. 2025**.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť zbierkové predmety podľa Článku I. bod 1 tejto zmluvy najneskôr v posledný deň dohodnutej doby.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. **Vypožičiavateľ sa zaväzuje:**
 - a) zabezpečiť dovoz a odvoz zbierkových predmetov podľa Článku I. bod 1 tejto zmluvy na vlastné náklady,
 - b) vykonať pri odvoze a dovoze zbierkových predmetov ochranné a bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k ich poškodeniu, strate, odcudzeniu alebo zámene.
2. **Vypožičiavateľ je povinný:**
 - a) dočasne užívať zbierkové predmety na dohodnutý účel a čas podľa Článku II. a Článku III. tejto zmluvy, ak dodatkom nebude dohodnuté inak,
 - b) vykonať bezpečnostné opatrenia tak, aby nedošlo k poškodeniu, strate, odcudzeniu alebo zámene zbierkových predmetov,
 - c) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania zbierkových predmetov,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii so zbierkovými predmetmi,
 - e) oznámiť správcovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkových predmetov - v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody,
 - f) zbierkové predmety vrátiť bez zásahu, úpravy, opravy alebo iných zmien, ak nebolo dohodnuté inak,
 - g) uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom, ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu zmluvy podľa Článku I. (zničenie alebo iné poškodenie) počas doby výpožičky.

Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej časti hodnoty zbierkového predmetu. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Článku I bodu 1 tejto zmluvy je povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený zbierkový predmet ostáva požičiavateľovi.

3. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím zbierkových predmetov na základe potvrdenia *Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov* dočasne premiestnených (Príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia podpismi *Protokolu o vrátení zbierkových predmetov* dočasne premiestnených (Príloha č. 3), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s reprodukováním vypožičaných zbierkových predmetov, ktoré sú bližšie vyšpecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, výlučne za účelom propagácie výstavy. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a v územne neobmedzenom rozsahu. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetu výpožičky uviesť, že vypožičané zbierkové predmety pochádzajú zo zbierok požičiavateľa v znení: **Zo zbierok SNM – Hudobného múzea v Bratislave.**
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, ak za účelom propagácie bude v akejkoľvek forme zverejňovať vyhotovenia obrazových reprodukcí zbierkových predmetov podľa Článku I bodu 1 tejto zmluvy, uvedie pri nich údaj, že zbierkové predmety pochádzajú **zo zbierkového fondu SNM – Hudobného múzea v Bratislave.**

Článok V. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou podpísanou oprávnenými zástupcami požičiavateľa a vypožičiavateľa.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva z nich dostane požičiavateľ zbierkových predmetov, dva z nich vypožičiavateľ zbierkových predmetov.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Účinnosť zmluvy končí najneskôr uplynutím dohodnutej doby výpožičky zbierkových predmetov a potvrdením protokolu o vrátení zbierkových predmetov (Príloha č. 3) zodpovednými zamestnancami požičiavateľa a vypožičiavateľa.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

Bratislava XXX

Bratislava XXX

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
PhDr. Zlatica Kendrová, PhD.
riaditeľka SNM - Hudobného múzea

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka Múzea mesta Bratislavy

Zoznam zbierkových predmetov
k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. SNM-HuM-ZOV-2025/269

Por. č.	Prír. číslo zbierkového predmetu	Evid. číslo zbierkového predmetu	Názov zbierkového predmetu (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)	Stručný identifikačný opis zbierkového predmetu	Fyzický stav zbierkového predmetu	Hodnota zbierkového predmetu v EUR	Náhľadová fotografia zbierkového predmetu
1.	XXX	XXX	Kniha návštev v rodine Albrechtovcov	Kniha návštev v rodine Albrechtovcov z r. 1924 – 1996 s podpismi osobností európ. kultúrneho diania (B. Bartók, R. Nillius, L. Holoubek a i.); kožená väzba, cca 105 x 148 mm.	veľmi dobrý	700 €	
2.	XXX	XXX	Diplom / Pamätný list Alexandrovi Albrechtovi	Ďakovný pamätný list A. Albrechtovi, dirigentovi CHS od predstaviteľov katolíckej cirkvi, 1 f., 1946, cca 290 x 440 mm	veľmi dobrý	200 €	

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
PhDr. Zlatica Kendrová, PhD.
riaditeľka SNM - Hudobného múzea

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka Múzea mesta Bratislavy

Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov

podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-HuM-ZOV-2025/269
(ďalej len "zmluva")

I.

Požičiavateľ zbierkových predmetov

Sídlo:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

**Slovenské národné múzeum - Hudobné múzeum
v Bratislave**

Žižkova 18, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava

Mgr. Miriam Das Lehotská
vedúca Oddelenia dokumentácie, správy a ochrany
zbierkových fondov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov

Sídlo:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy

Funkcia:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Elena Kurincová
kurátor

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva vypožičiavateľovi zbierkové predmety podľa Článku I. bodu 1 zmluvy v počte 2 kusy a v stave podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve.

Bratislava

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. Miriam Das Lehotská
zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy

.....
PhDr. Elena Kurincová
zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy

Protokol o vrátení zbierkových predmetov

podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-HuM-ZOV-2025/269
(ďalej len „zmluva“)

I.

Požičiavateľ zbierkových predmetov

Sídlo:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Funkcia:

**Slovenské národné múzeum - Hudobné múzeum
v Bratislave**

Žižkova 18, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava

Mgr. Miriam Das Lehotská
vedúca Oddelenia dokumentácie, správy a ochrany
zbierkových fondov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov

Sídlo:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Funkcia:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Elena Kurincová
kurátor

II.

Stav zbierkových predmetov

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa Článku I. bodu 1 a Prílohy č. 1 tejto zmluvy v počte 2 kusy v pôvodnom stave.

Bratislava

Odovzdal:

Prevzal:

.....
PhDr. Elena Kurincová
zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy

.....
Mgr. Miriam Das Lehotská
zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy